

КОНДРАТЕНКО Алина Олеговна

Полоцкий государственный университет
имени Евфросинии Полоцкой, Полоцк

АУТЕНТИЧНЫЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛЫ

КАК ИНСТРУМЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ И РАЗВИТИЯ УМЕНИЙ АУДИРОВАНИЯ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Аннотация. Статья посвящена использованию аутентичных видеоматериалов в обучении английскому языку школьников и студентов. Рассматриваются их роль в развитии аудирования, формировании социокультурной компетенции и повышении мотивации к изучению языка. Материалы статьи могут быть востребованы преподавателями иностранных языков, методистами и исследователями в области лингводидактики.

Ключевые слова: аутентичные видеоматериалы, аудирование, социокультурная компетенция, межкультурная коммуникация, методика обучения иностранным языкам, языковая среда, мотивация к изучению языка.

Abstract. The article is devoted to the use of authentic video materials in teaching English to schoolchildren and students. It explores their role in developing listening skills, fostering socio-cultural competence, and enhancing motivation for language learning. The findings of the article may be of interest to foreign language teachers, methodologists, and researchers in the field of language didactics.

Keywords: authentic video materials, listening comprehension, socio-cultural competence, intercultural communication, foreign language teaching methodology, language environment, language learning motivation.

В условиях глобализации и интеграции международного сообщества владение иностранными языками становится неотъемлемой частью профессиональной и личной компетентности. Однако успешное общение на иностранном языке требует не только лингвистических знаний, но и глубокого понимания культурных особенностей носителей языка. В этом контексте формирование социокультурной компетенции приобретает особую значимость.

Социокультурная компетенция представляет собой способность индивида эффективно и уместно взаимодействовать с представителями других культур, понимая и уважая их ценности, нормы и традиции. Без этой компетенции коммуникация может быть затруднена, даже при хорошем знании языка. Как отмечает

Э.А. Генсицкая, «социокультурная компетентность во многом определяет успешность общения с представителями иноязычной культуры, позволяя чувствовать себя уверенно и комфортно в иноязычной среде» [1, с. 45]. Социокультурная компетенция представляет собой совокупность знаний о культуре, традициях, нормах поведения и социальных особенностях стран изучаемого языка, а также умений применять эти знания в процессе межкультурной коммуникации. По мнению В.В. Сафоновой, социокультурная компетенция – это способность сравнивать изучаемые лингвокультурные общности, интерпретировать межкультурные различия и адекватно действовать в ситуациях межкультурного взаимодействия [2, с. 15]. Формирование этой компетенции позволяет учащимся эффективно общаться с носителями языка, учитывая культурные и социальные контексты, что способствует более глубокому пониманию иноязычного общества и предотвращает возможные недоразумения в общении.

Аудирование является ключевым компонентом в освоении иностранного языка, поскольку оно обеспечивает восприятие и понимание устной речи. Развитие навыков аудирования способствует улучшению произношения, расширению словарного запаса и пониманию грамматических структур в контексте. Кроме того, аудирование тесно связано с социокультурной компетенцией, так как через восприятие речи можно понять культурные особенности иноязычного сообщества [3, р. 132].

Аутентичные материалы – это тексты, аудио- и видеоматериалы, созданные носителями языка для носителей языка, а не для учебных целей. Они отражают реальный язык в его естественной форме, включая особенности произношения, лексики, грамматики и культурного контекста [1, с. 45]. В отличие от адаптированных учебных материалов, аутентичные ресурсы предоставляют учащимся возможность столкнуться с языком в его «живом» виде, что делает процесс обучения более практическим и приближенным к реальным условиям общения [4, р. 123]. Аутентичные видеоматериалы, такие как фильмы, новости и интервью, предоставляют учащимся возможность погрузиться в реальную языковую среду.

Использование видеоматериалов делает процесс обучения более увлекательным и интерактивным. Как отмечает С.Н. Мутовкина, «аутентичные видеоматериалы способствуют развитию памяти учеников, внимания, мышления, наблюдательности, языковой догадки, вероятностного прогнозирования» [5, с. 57]. По словам Н.П. Левчеговой, «просмотр и анализ аутентичных видеофрагментов помогают учащимся адаптироваться к особенностям естественного звучания языка и различным акцентам» [6, с. 80]. Видео показывает носителей языка в реальных ситуациях общения, что способствует лучшему пониманию их культуры и традиций. Как подчеркивает П. Гилмор, «использование аутентичных видеоматериалов позволяет учащимся познакомиться с реальными моделями общения, которые не всегда отражены в учебных пособиях» [7, р. 98]. В исследовании В.С. Быкова и Е.Ю. Дьякова

подчеркивается, что изучение аутентичного видео способствует более точному восприятию культурных и социальных аспектов, выраженных через речь, что делает процесс обучения более эффективным [8, с. 89]. Это позволяет учащимся не только учить язык, но и понимать, как носители языка общаются в реальных жизненных ситуациях.

Аутентичные видеоматериалы предоставляют уникальную возможность познакомиться с языком в его естественной среде. Учащиеся могут наблюдать за тем, как носители языка используют жесты, интонацию и мимику, что помогает лучше понять культурные особенности и контекст общения [9, р. 95]. Например, просмотр фильмов или сериалов позволяет увидеть, как англоговорящие люди выражают эмоции, решают конфликты или шутят [10, с. 75]. Это способствует формированию социокультурной компетенции, которая необходима для успешной межкультурной коммуникации.

Как отмечают исследователи, аутентичные видеоматериалы являются важным инструментом для формирования умения понимать различные вариации языка и адаптировать свои навыки аудирования к реальным условиям общения [11, с. 37]. Это значительно улучшает способность учащихся к восприятию речи носителей языка на слух в повседневной жизни, а не только в контексте учебных заданий. Аутентичные видеоматериалы являются мощным инструментом для формирования у учащихся представлений о культуре и социальной жизни стран, в которых говорят на изучаемом языке. Просмотр интервью, новостных репортажей или фрагментов из фильмов и программ помогает учащимся не только узнать факты о традициях, ценностях и истории, но и почувствовать атмосферу, в которой эти факты и ценности существуют.

«Аутентичное видео помогает преодолеть барьеры восприятия и позволяет лучше понять, как языковые формы используются в разных культурных контекстах» [12, с. 73]. Этот опыт формирует важные социокультурные навыки, позволяя ученикам адаптироваться к различным культурным особенностям и подходам к общению.

Аутентичные видеоматериалы значительно повышают мотивацию учащихся, так как они дают возможность увидеть язык в реальном контексте. Это делает процесс обучения более увлекательным и приближенным к реальной жизни. Видеоматериалы, такие как фильмы, музыкальные клипы, интервью с известными людьми или репортажи о культурных событиях, мотивируют учащихся к изучению языка, так как они чувствуют связь с реальной, интересной культурой. Как отмечает Е.В. Соловьевева в области педагогики, использование аутентичных материалов способствует более глубокому вовлечению учащихся в процесс обучения, повышая их интерес и вовлеченность в изучение языка [13, с. 55]. Понимание того, что они изучают язык для общения с реальными носителями и для понимания

культурных особенностей, создает у учащихся внутреннюю мотивацию и желание продолжать изучение языка.

Эффективное использование аутентичных видеоматериалов на уроках английского языка требует четко структурированной методики, которая позволяет ученикам максимально усвоить информацию и развить языковые навыки. Методика работы с видео включает три ключевых этапа: предтекстовый, текстовый и посттекстовый. Каждый из них выполняет определенные функции, направленные на развитие аудирования, расширение словарного запаса и формирование социокультурной компетенции учащихся.

Предтекстовый этап является неотъемлемой частью подготовки обучающихся к восприятию аутентичного видеоматериала. Основная его цель заключается в актуализации предшествующего опыта, ознакомлении с ключевой лексикой и развитии прогнозирующих навыков. На данном этапе преподаватель может использовать различные методические приемы, включая обсуждение тематики видеоматериала, анализ ключевых терминов и предсказание содержания на основе заголовка или отдельных визуальных фрагментов.

Согласно концепции С.Г. Тер-Минасовой, эффективность восприятия иноязычного текста во многом определяется степенью подготовленности обучающихся к его пониманию, при этом предтекстовые задания способствуют снижению языкового и психологического барьера [14, с. 112]. Например, при работе с документальным видеоматериалом, посвященным британским традициям, целесообразно предложить обучающимся выполнить задание на прогнозирование: «Какие традиции, по вашему мнению, могут быть представлены в видео?». Такой подход способствует активизации когнитивных механизмов восприятия и актуализации языковых знаний. Одной из наиболее эффективных методик является работа с ключевой лексикой. Перед просмотром видео обучающимся предлагается список новых слов и выражений, которые необходимо соотнести с их значениями или примерами употребления. Исследования подтверждают, что подобная предварительная подготовка значительно повышает уровень понимания аудиотекста и способствует долговременному запоминанию лексических единиц [3, р. 57]. Текстовый этап включает непосредственный просмотр видеоматериала с последующим выполнением заданий, направленных на контроль понимания содержания. В зависимости от уровня языковой компетенции обучающихся видеоматериал может демонстрироваться один или несколько раз, при этом на каждом этапе просмотра акцентируются различные аспекты восприятия информации. Первичный просмотр направлен на формирование общего понимания содержания. В ходе данного этапа учащимся могут быть предложены задания на выявление основной темы видеоматериала, например: «Какова главная идея данного видео?». Вторичный просмотр предполагает более детальную проработку материала и включает задания

на поиск конкретной информации, установление логических связей между элементами содержания, а также заполнение пропусков в транскрибированном тексте аудиозаписи. Как отмечает П. Ур, ключевая задача аудирования заключается не только в восприятии звукового потока, но и в осмыслинии информации в контексте, а упражнения на детальный анализ помогают обучающимся развивать способности к аналитическому слушанию [15, р. 105]. Например, при анализе интервью с носителем языка можно предложить задание на выделение ключевых тезисов, что способствует развитию умений структурирования информации и понимания логики повествования.

Следует учитывать, что аутентичные видеоматериалы содержат специфические особенности устной речи: редукции, идиоматические выражения, интонационные вариации, что делает процесс аудирования более естественным, но одновременно усложняет его. В связи с этим целесообразно включать задания, ориентированные на осознание данных характеристик, например, анализ интонационных моделей, определение эмоционального окраса речи или интерпретация неверbalных средств общения [16, с. 78]. Последекстовый этап направлен на осмысление изученного материала и его применение в продуктивных видах речевой деятельности. Данный этап включает обсуждение содержания видеоматериала, выполнение творческих заданий и разыгрывание ролевых ситуаций, что способствует интеграции полученных знаний в коммуникативную практику.

Дискуссионные задания могут включать вопросы, ориентированные на анализ сюжета, выражение личного мнения и сопоставление информации с реальными фактами. Исследования показывают, что подобные задания не только развивают критическое мышление, но и способствуют повышению мотивации к изучению культуры страны изучаемого языка [17, р. 89].

Ролевые игры представляют собой эффективный способ активного закрепления изученного материала. Например, после просмотра диалога, разыгранного в кафе, учащимся предлагается воспроизвести аналогичную ситуацию, используя изученные речевые модели. Данный метод позволяет интегрировать новые лексико-грамматические структуры в речевую деятельность, что способствует развитию коммуникативных навыков.

Творческие задания, такие как написание рецензии на видеоматериал, разработка альтернативного сценария или создание собственной видеопрезентации на основе просмотренного материала, способствуют углубленному осмыслинию изученного материала и формированию навыков самостоятельной языковой деятельности. Как утверждает Дж. Хармер, включение продуктивных заданий в процесс обучения делает его более мотивирующим и эффективным [4, р. 134].

Использование аутентичных видеоматериалов способствует не только развитию навыков аудирования, но и формированию социокультурной компетенции учащихся. Видеоматериалы создают естественную языковую среду, обеспечивая

знакомство с реалиями и нормами общения носителей языка. Их применение повышает мотивацию к изучению иностранного языка, улучшает восприятие различных акцентов и интонационных моделей, а также способствует освоению невербальных аспектов коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Генсицкая, Э.А. Роль социокультурной компетенции в овладении иностранным языком / Э.А. Генсицкая [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://scienceproblems.ru/rol-sotsiokulturnoj-kompetentsii.html>. – Дата доступа : 25.03.2025.
2. Сафонова, В.В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам / В.В. Сафонова. – М. : Высш. шк., 1991. – 121 с.
3. Brown, H.D. Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy / H.D. Brown. – New Jersey : Prentice Hall Regents, 2001. – 467 p.
4. Harmer, J. The Practice of English Language Teaching / J. Harmer. – Harlow : Longman., 2007. – 448 p.
5. Мутовкина, С.Н. Влияние аутентичного видео на когнитивные процессы учащихся / С.Н. Мутовкина // Современные образовательные технологии. – 2018. – № 6. – С. 57–63.
6. Левчегова, Н.П. Роль аутентичных видеоматериалов в развитии навыков аудирования / Н.П. Левчегова // Филология и методика. – 2019. – № 4. – С. 80–87.
7. Gilmore, P. Authentic Materials and Authenticity in Foreign Language Learning / P. Gilmore // Language Teaching. – 2007. – Vol. 40, № 2. – P. 97–118.
8. Быкова, В.С., Дьякова, Е.Ю. Изучение аутентичного видео как средство формирования социокультурной компетенции / В.С. Быкова, Е.Ю. Дьякова // Вестник педагогических наук. – 2017. – № 5. – С. 89–94.
9. Richards, J.C. The Role of Authentic Materials in Language Learning / J.C. Richards. – Cambridge : Cambridge University Press, 2015. – P. 89–102.
10. Колесникова, А.В. Использование фильмов и видеоблогов в обучении английскому языку / А.В. Колесникова // Методические исследования. – 2020. – № 2. – С. 67–75.
11. Михайлова, С.В., Михайлова, О.В. Использование видеоматериала как средства формирования социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку [Электронный ресурс] / С.В. Михайлова, О.В. Михайлова // CORE. – Режим доступа: <https://core.ac.uk/download/pdf/287459992.pdf>. – Дата доступа : 25.03.2025.
12. Рябова, Е.В. Социокультурные аспекты восприятия иностранной речи / Е.В. Рябова // Лингвистика и культура. – 2018. – № 3. – С. 73–81.
13. Соловьева, Е.В. Повышение мотивации при обучении английскому языку с использованием аутентичных материалов / Е.В. Соловьева // Психология и образование. – 2020. – № 5. – С. 55–62.
14. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 352 с.
15. Ur, P. A Course in Language Teaching: Practice and Theory / P. Ur. – Cambridge : Cambridge University Press, 1996. – 388 p.
16. Жукова, Л.П. Развитие аудирования на основе аутентичных материалов / Л.П. Жукова // Педагогика и современность. – 2019. – № 7. – С. 78–85.
17. Mitchell, R., Myles, F. Second Language Learning Theories / R. Mitchell, F. Myles. – London : Routledge, 2013. – 395 p.